

Usando Los Respiradores de Cartucho

Arte y Diseño: Salvador Sáenz Color y asistencia de arte: Uriel Sáenz
 Para acceder a una versión electrónica gratuita de este material, visite www.nycamh.org
 El financiamiento para la producción de este material fue proporcionado por NY State Occupational Health Clinic Network



Bassett Healthcare Network
 New York Center for Agricultural
 Medicine and Health

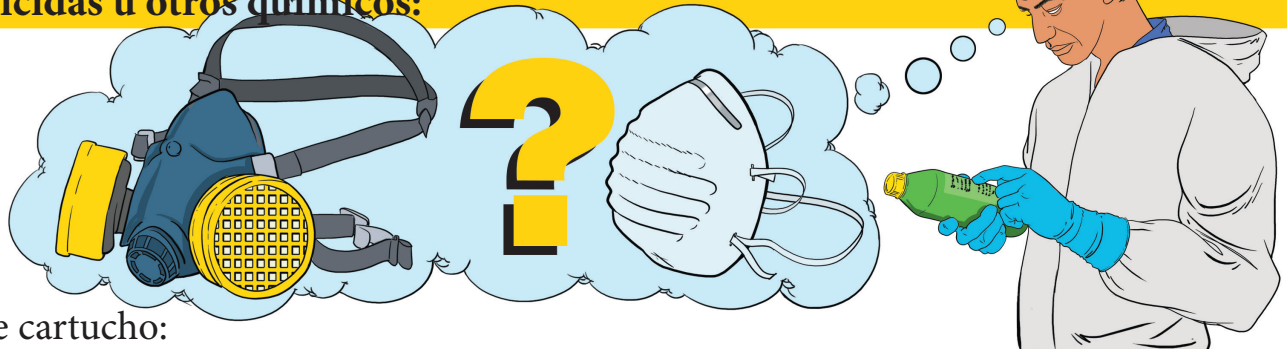
Los respiradores de cartucho protegen los pulmones contra los vapores o gases químicos como el formaldehído y varios tipos de pesticidas agrícolas.

Se recomienda usar un respirador cuando:

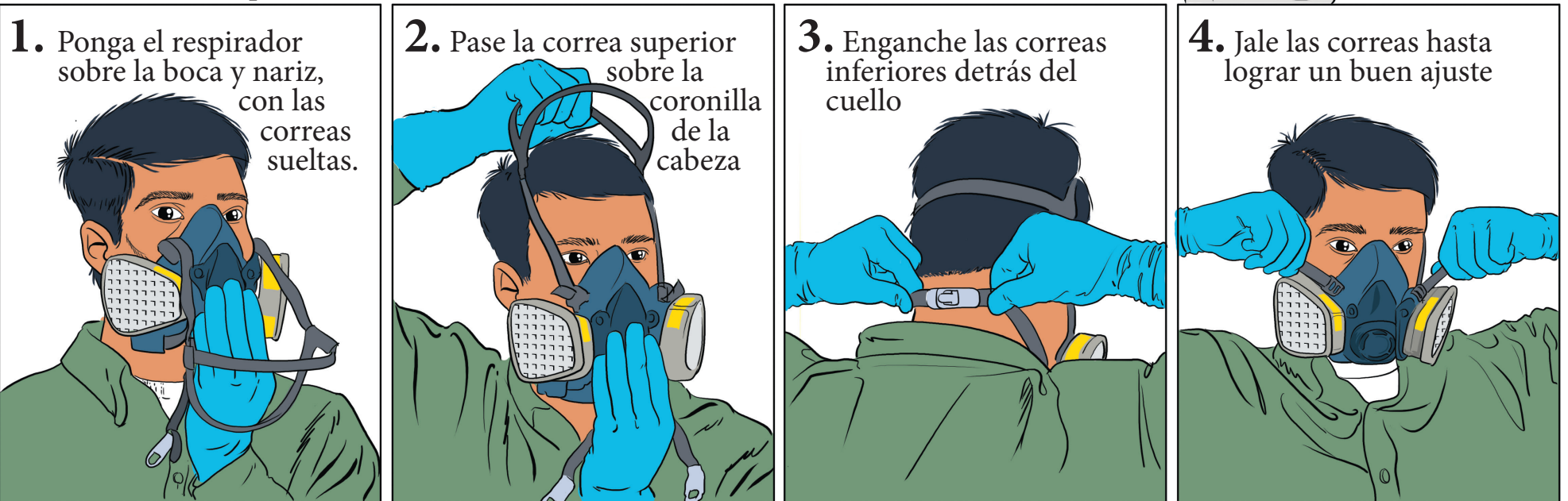


Antes de trabajar con pesticidas u otros químicos:

Siempre lee la etiqueta para averiguar qué tipo de respirador y cartuchos requiere ese químico.



Para colocar un respirador de cartucho:



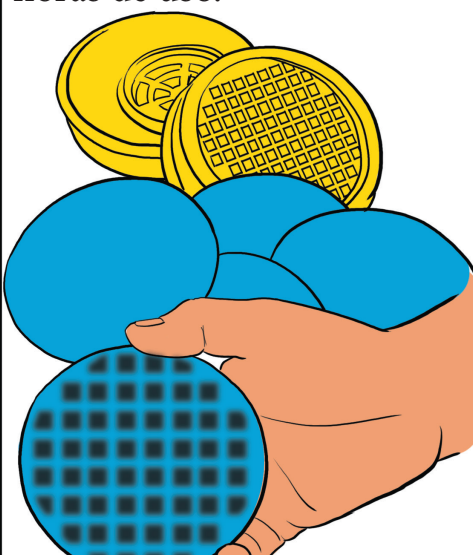
5. ¡Haga una prueba de ajuste!
 Cubra los cartuchos e inhale. La máscara debe colapsarse. Cubra la válvula y exhale, la máscara debe hincharse. Si siente aire escapando ajústela otra vez.



Después de usar el respirador, retire los cartuchos y guárdelos en una bolsa aparte. Lave el respirador en agua tibia con jabón desinfectante.



Cambie los cartuchos, cuando se le dificulte respirar o después de 8 horas de uso.



El respirador solo le protege usándolo correctamente y si tiene un buen ajuste.



Use and Care of Cartridge Respirators

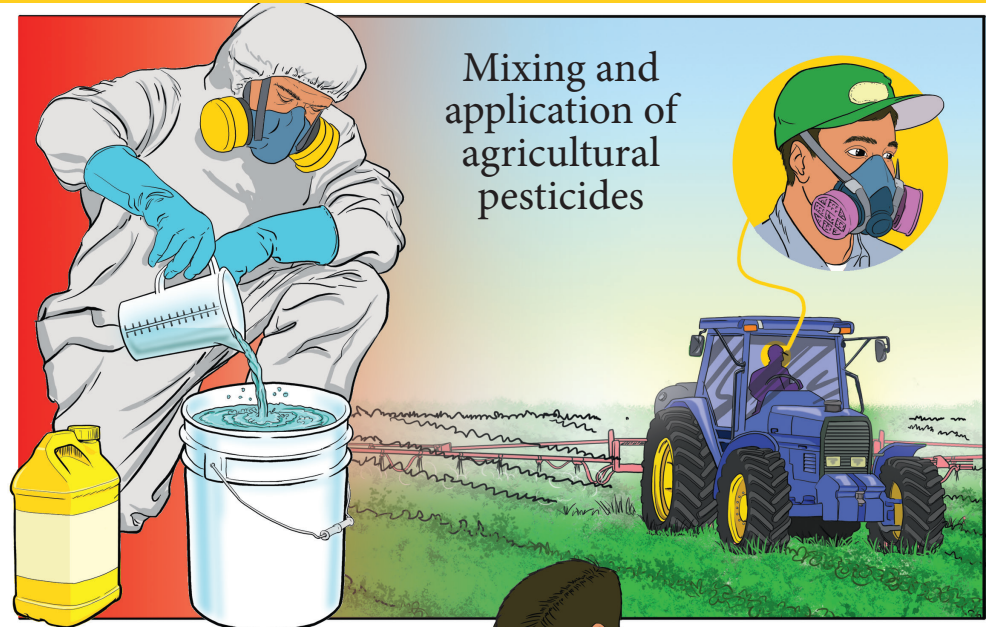
*Art and Design: Salvador Sáenz Color and Art Support: Uriel Sáenz
To access a free electronic version of this material, visit www.nycamh.org
Funding for the production of this material was provided by the
NY State Occupational Health Clinic Network*



Bassett Healthcare Network
New York Center for Agricultural
Medicine and Health

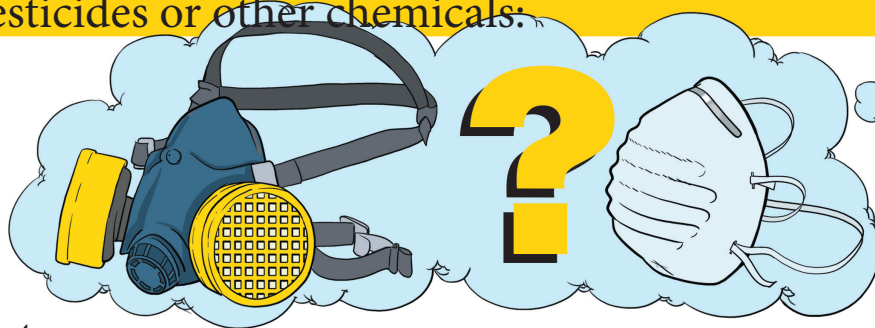
Cartridge respirators protect your lungs from chemical vapors and gases like formaldehyde and many kinds of agricultural pesticides.

Use of cartridge respirators is recommended for:



Before you work with pesticides or other chemicals:

Always read the label to see what kind of respirator and cartridges each chemical requires.



To put on a cartridge respirator:

